

## طلب الخدمات الخاصة بالبطاقات CARD SERVICE REQUEST

Branch:				الفرع:	Date:			التاريخ:
Customer Details								تفاصيل العميل
Account Title	اسم الحساب			CIF No.	ت	م ملف المعلوما،	رق	
Account Number	رقم الحساب			Registered		mber : م الهاتف المحمو	ا رق	
Card Type			نوع البطاقة		t Card فة الخصم الم	بطاة	Credit لائتمان	: Card بطاقة ال
Card Number	رقم البطاقة							
Request Type								الطلب
Re-issue Debit. الخصم / الائتمان								
Replacement o	Replacement of Debit/Credit Card استبدال بطاقة الخصم / الائتمان							
Lost/Stole فود/مسروق		Damaged تالف		Fau عیب	,		Others أخرى	
Card Dispute الاعتراض على البطاقة (Full Details to be provided on applicable Mastercard Dispute Form) (يتم تقديم كامل التفاصيل في النموذج المعتمد لاعتراض ماستركارد) Dispute transaction that appears on my statement of account/ Credit Card statement: أنا أعترض على المعاملة التي تظهر في كشف الحساب / كشف حساب بطاقة الائتمان الخاصة بي ،								
Point of Interaction (POI) Errors								
Dispute Chargeback نزاع على رد المبالغ المدفوعة		Dispute against the received goods or service that has been charged نزاع حول البضاعة المستلمة أو خدمة تم تحصيل رسومها						
Fraud الاحتيال				older, nor anyone authorized by them engaged in the transaction(s) لم يقم حامل البطاقة أو أحد الأشخاص المخولير:				
Merchant Name	اسم التاجر	Acquirers Ref or Switch Serial No. الرقم التسلسلي	Transaction Date تاریخ المعاملة	Transactio	n Amount	بلغ المعاملة	Disputed An	المبلغ المتنازع عليه      nount
Comments:								
Please enclose copy of account statement and other supporting documents (copy of transaction receipt/credit receipt/other documents from the merchant) as applicable. For claims received via call center, claim form along with supporting documents should be sent directly to info@uab.ae  یرجی ارفاق نسخة من کشف الحساب أو أوراق أخری داعمة للطلب ( نسخة من إيصال العملية / أي أوراق أخرى من التاجر ) حسب الاقتضاء .  info@uab.ae								

Credit Card Balance	الائتمان Transfer	تحويل رصيد بطاقة
---------------------	-------------------	------------------

Transfer up to 80% of your UAB credit card limit to other UAE issued credit cards (min. amount AED 2,500) حول حتى 80% من رصيد بطاقة البنك العربي المتحد إلى بطاقتك الأخرى. ( الحد الأدني 2,500 درهم إماراتي )

	Card 1	بطاقة ا	Card 2	بطاقة ٢	Card 3	بطاقة٣
Beneficiary Bank Name اسم بنك المستفيد						
Name as per Credit Card الاسم كما هو مبين على بطاقة الائتمان						
Credit Card Number رقم بطاقة الائتمان						
Balance Transfer Amount (AED) (المبلغ المراد تحويله ( بالدرهم الإماراتي						

- Balance Transfer Rate is 0% for 6 months.
- · Processing fees of 3% or AED 300 whichever is higher will be applied per transaction of balance transfer.
- All Charges stated herein are subject to additional 5% as Value Added Tax (VAT) where applicable, which may be amended from time to time in accordance with UAE VAT Law.
- Balance Transfer Terms and Conditions available on UAB website www.uab.ae.

- نسبه الفائدة على تحويل الرصيد ، % لمدة ٦ أشهر .
- مصاریف التحویل هی ۳% من مبلغ التحویل أو ۳۰۰ درهم إماراتی أیهما أعلی سوف یتم احتسابها علی کل مبلغ تحویل.
- إن المصاريف المبينة أُعلاه تخضّع لضريبة القيّمة المضافة بنسبة «% و التي من الممكن أن تتغير من حين إلى آخر طبقاً لقانون ضريبة القيمة المضافة.
  - الشروط وأحكام الخاصة بخدمة تحويل الرصيد متاحة على الموقع الالكتروني للبنك العربي المتحد يمكنكم مراجعة. www.uab.ae

Fees & Charges (optional/free) are applicable in accordance with Retail Banking Schedule of Charges, which is available on UAB's website (www.uab.ae) تطبق الرسوم و المصاريف إن وجدت ( اختيارية / مجانية ) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية، والتي يمكن الاطلاع عليها من خلال موقع الانترنت للبنك العربي المتحد (www.uab.ae)

Credit Card Limit Increase/ Decrease			. بطاقة الائتمان	زيادة / تخفيض دائم في حد
Permanent increase/decrease زیادة / تخفیض دائم	عن From AED		To AED إلى	
Temporary limit increase/decrease	عن From AED		To AED إلى	
زيادة / تخفيض مؤقت	Effective Date اریخ التفعیل		Expiry Date تاريخ الانتهاء	
Other Requests				طلبات أخرى
Reversal of Annual Membership Fee/Billed Finance Charges/ Payment Fee/Over Limit Fee/ Credit Shield Charges * (subject to Bank approval)	Late	أسترجاع المصاريف الإدارية السنوية / مبلغ الفائدة المستحق / رسوم التأخير / رسوم تجاوز الحد الائتماني / رسوم التأمين		
Closure of Debit/Credit Card (Please mention the reason	on below):	إغلاق بطاقة الخصم / الائتمان (يرجى ذكر السبب أدناه)		
لق الحساب / مغادرة الدولة / عاطل عن العمل Closing Account/Leaving country/ Jobless			إغلاق الحساب / مغا	
Unhappy with services		غير راض عن الخدمات		
Reducing Liabilities	تخفيض الالتزامات			تخفيض الالتزامات
Fee/Charges		الرسوم و المصاريف		
Others – Please Specify				أسياب أخرى ( يرجي ذكرها )

For Credit Card Closure, outstanding balance should be settled in full. Release of security amount (if applicable) will be after 45 days from date of card cancellation and subject to nil outstanding balance

لإغلاق البطاقة الائتمانية يجب تسديد المبلغ المستحق بالكامل. استرجاع مبلغ الضمان (حسب الاقتضاء) يكون بعد ٤٥ يوماً من تاريخ إغلاق البطاقة بشرط تسديد المبلغ المتبقى بالكامل.

آسباب آخری ( پرجی ذکرها )

**Customer Declaration** اقرار العميل

- I hereby certify that the information provided above is true and accurate.
- By using this form, I confirm that I have not made any alterations to the original United Arab Bank application form.
- · I confirm that under no circumstances shall the bank, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, special, incidental, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information I/we provided.
- I agree that the requested services will be governed by the general terms & conditions updated on United Arab Bank official website.
- All the requests will be processed as per the Bank's prevailing policies and procedures and will be at the sole and absolute discretion of the Bank.
  - أنا / نحن هنا نشهد بأن المعلومات المقدمة من قبلى / قبلنا أعلاه هى معلومات صحيحة ودقيقة.
  - باستخدام هذا النموذج ، أؤكد أُنني لم أجرى أي تعديلاًت على نموذج طلَّب البنِّك العربي المُتحد الأصلي.
  - أؤكد / نؤكد أنه لن يكون البنك أو موظفية أو المتعاقدين مع البنك تحت أى ظرف من الظروف مسؤولين عن أى أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو عقابية أو تبعية قد تنتج بأي شكل منّ الأشكال عن اعتمادهم على المعلومات التي قدمناها / نُقدمُها.
    - أوافَّق / تُوافقٌ علىَّ أن الخدَّماتُ المطلوبة ستخصَّع للشَّروط والأُحكام العامة المحدثة على الموقع الرسمي للبنك العربي المتحد.
      - · ستتم معالجة جميع الطلبات وفقًا لسياسات وإجراءات البنك السائدة وستكون وفقًا لتقدير البنك المطلّق.

## For Balance Transfer

I authorize UAB to debit my UAB Credit Card with the Balance Transfer amount and pay it to the Credit Card account number with the above mentioned bank/financial institution

لتحويل الرصيد:

أخوّل البّنك العربي المتحد بخصم مبلغ تحويل الرصيد من حساب بطاقة الائتمان الخاصة بي وتحويله إلى حساب البطاقة الائتمانية الخاصة بالبنك/شركة التمويل المبين أعلاه

I am returning this form, duly completed and signed, along with a copy of my monthly account statement and other supporting documents (Copy of transaction receipt / Credit Receipt / Other documents from the merchant).

I confirm the card was in my possession and control at the time of the questioned transaction

I request you to issue a conditional credit to my card account while you continue to investigate the transaction in question

I, the undersigned, hereby authorize Network international to debit my card account against the above mentioned disputed transaction, if the Acquirer bank/Merchant can prove that the above charge was valid with sufficient documents

النزاع على خدمات البطاقة ؛

أنا أؤُكد أن الّطلب مكتمل البيانات و موقّع من قبلي و مرفق نسخة من كشف الحساب أو أوراق أخرى داعمة للطلب ( نسخة من إيصال العملية / أي أوراق أخرى من التاجر .

أؤكدُ أن البطاقة كانت بحورتي و تحت سيطرتي وقتُّ المعامَّلة المشكُّوك فيها

إُطَلِب مَن البنِك إصِدار ائتمَان َّمشروط لحسِاب ٱلبَّطاقة لحين انتهاء البنَّك من التحقيق في العملية . أقرّ أنا الموقع أدناه أنى أخول شركة نتوورك أنترناشيونال بالخصم من حساب البطاقة الخاصّ بى لصالح العملية المتنازع عليها إذا تمكن البنك أو التاجر من إثبات أن الرسوم المذكورة أعلاه كانت صالحة مع مستندات كافية

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to.

The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

يتحمل العميل في أي وقت وأثناء فترة علاقته بالبنك وحدة مسؤولية كافة العواقب الناجمة عن فشل العميل في تلبية متطلبات البنك، و/أو عدم امتثالهم أو خرقهم لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخّدة ات/ أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك. ربما تختلف العواقب تبعاً لطبيعة منتج / خدّمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن اق مطالبات أو أضراء أو خسائر ناجمة عن مثل هذا الفعل ولا عن تعويض العميل أو الغير في هذا الصدد.

Bank Use Only	لاستخدام البنك فقط				
	Branch Staff		Branch Manager		
Staff ID					
Designation					
Signature					
Date					